



Bundesaamt für Ausländerfragen
Office fédéral des étrangers
Ufficio federale degli stranieri

Ausländerstatistik per Ende August 2002 Statistique des étrangers, à fin août 2002

1. Ständige ausländische Wohnbevölkerung¹ Population résidante permanente de nationalité étrangère

Aufenthaltskategorie Categorie de séjour	Bestand Effectif	Bestand in % Effectif en %	Veränderung zum Vorjahr Différence par rapport à l'année précédente	
			Absolut / Chiffre absolu	In / En %
Total	1'436'855	100	29'652	2.1
Kurzaufenthalter/-innen >=12 Monate Titulaires d'un permis de courte durée >=12 mois	8'472	0.6	*	*
Aufenthalter/-innen Titulaires d'un permis de séjour	346'673	24.1	*	*
Niedergelassene Etablis	1'081'710	75.3	19'134	1.8
Ausländeranteil (in %) Proportion des étrangers	19.8	*	*	0.2

2. Top-Ten nach Staatsangehörigkeit Les principaux Etats selon leur nationalité

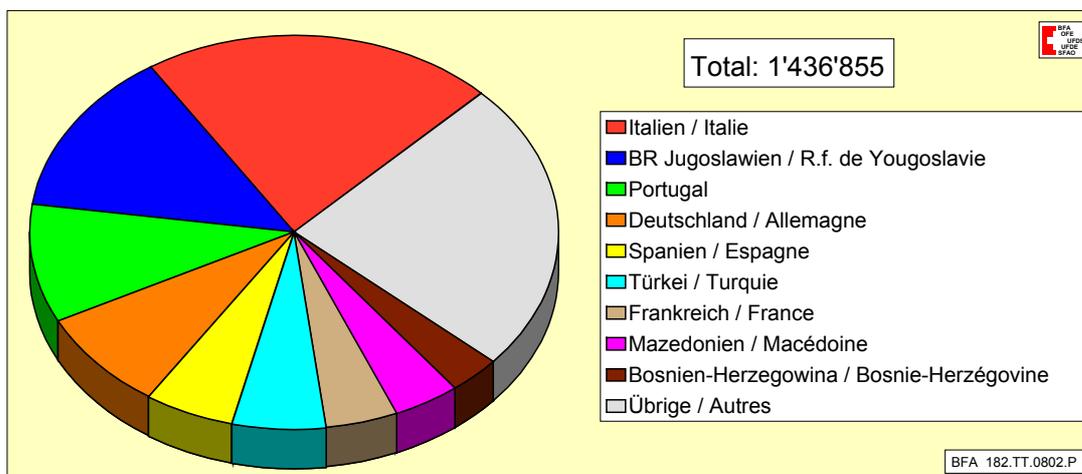
Staatsangehörigkeit Nationalité	Bestand Effectif	In % En %
Italien / Italie	309'691	21.6
BR Jugoslawien / R.f. de Yougoslavie	197'760	13.8
Portugal	137'231	9.6
Deutschland / Allemagne	121'516	8.5
Spanien / Espagne	79'579	5.5
Türkei / Turquie	79'470	5.5
Frankreich / France	62'552	4.4
Mazedonien / Macédoine	59'483	4.1
Bosnien-Herzegowina / Bosnie-Herzégovine	46'276	3.2
Übrige / Autres	343'297	23.9

¹Kurzaufenthalter >= 12 Monate, Aufenthalter und Niedergelassene; ohne Asylbewerber, internationale Funktionäre mit ihren Familienangehörigen, Kurzaufenthalter, deren Erwerbсаufenthalt für weniger als ein Jahr bewilligt wurde, sowie Saisoniers.

¹Etrangers titulaires d'un permis de courte durée >= 12 mois, d'un permis de séjour ou d'établissement, hormis les requérants d'asile, les fonctionnaires internationaux et les membres de leur famille, les titulaires d'une autorisation de courte durée, dont le séjour en vue d'une activité lucrative a été autorisé pour moins d'une année, et les saisoniers.

**Top Ten der ständigen ausländischen Wohnbevölkerung nach Staatsangehörigkeit,
Stand Ende August 2002**

Les neuf nationalités - et les "Autres" - dont les effectifs entrant dans la composition de la population résidente permanente de nationalité étrangère sont les plus nombreux, à fin août 2002



3. Top-Five der Bestandeszunahme und Bestandesabnahme

Les 5 pays qui présentent les plus grandes augmentations d'effectif et les 5 pays qui présentent les plus grandes diminutions d'effectif

Staatsangehörigkeit / Nationalité	Veränderung zum Vorjahr	Staatsangehörigkeit / Nationalité	Veränderung zum Vorjahr
Zunahme Augmentation	Différence par rapport à l'année précédente +	Abnahme Diminution	Différence par rapport à l'année précédente -
Deutschland / Allemagne	8'053	Italien / Italie	-5'917
Sri Lanka /	5'751	Spanien / Espagne	-2'129
BR Jugoslawien / R.f. de Yougoslavie	3'884	Türkei / Turquie	-151
Portugal	2'254	Griechenland / Grèce	-146
Frankreich / France	1'840	Kroatien / Croatie	-144

4. Bevölkerungsbewegung der ständigen ausländischen Wohnbevölkerung

Mouvement de la population résidente permanente de nationalité étrangère

Wichtigste Bevölkerungsbewegungen Mouvements de la population (les plus importants)	September 2001 – August 2002 Septembre 2001 – août 2002	September 2000 – August 2001 Septembre 2000 – août 2001
Einwanderung ¹⁾ / Entrées en Suisse ¹⁾	99'041	98'409
Geburt / Naissances	18'546	17'513
Auswanderung / Départs de Suisse	49'779	54'270
Erwerb des Schweizer Bürgerrechts / Acquisitions de la nationalité suisse	32'653	29'788
Sterbefälle / Décès	4'581	4'457

¹⁾ inkl. Umwandlungen und Statuswechsel zur ständigen ausländischen Wohnbevölkerung / Y compris les transformations d'autorisations qui contribuent à augmenter l'effectif de la population résidente permanente de nationalité étrangère

5. Einreisen nach Einwanderungsgrund, September 2001 – August 2002 Entrée en Suisse, par motif d'immigration, septembre 2001 à août 2002

In die Schweiz eingereiste Ausländer nach Einwanderungsgrund, September 2001 - August 2002
Etrangers entrés en Suisse, par motif d'immigration, septembre 2001 à août 2002

99'041 Einreisen / Entrées en Suisse

